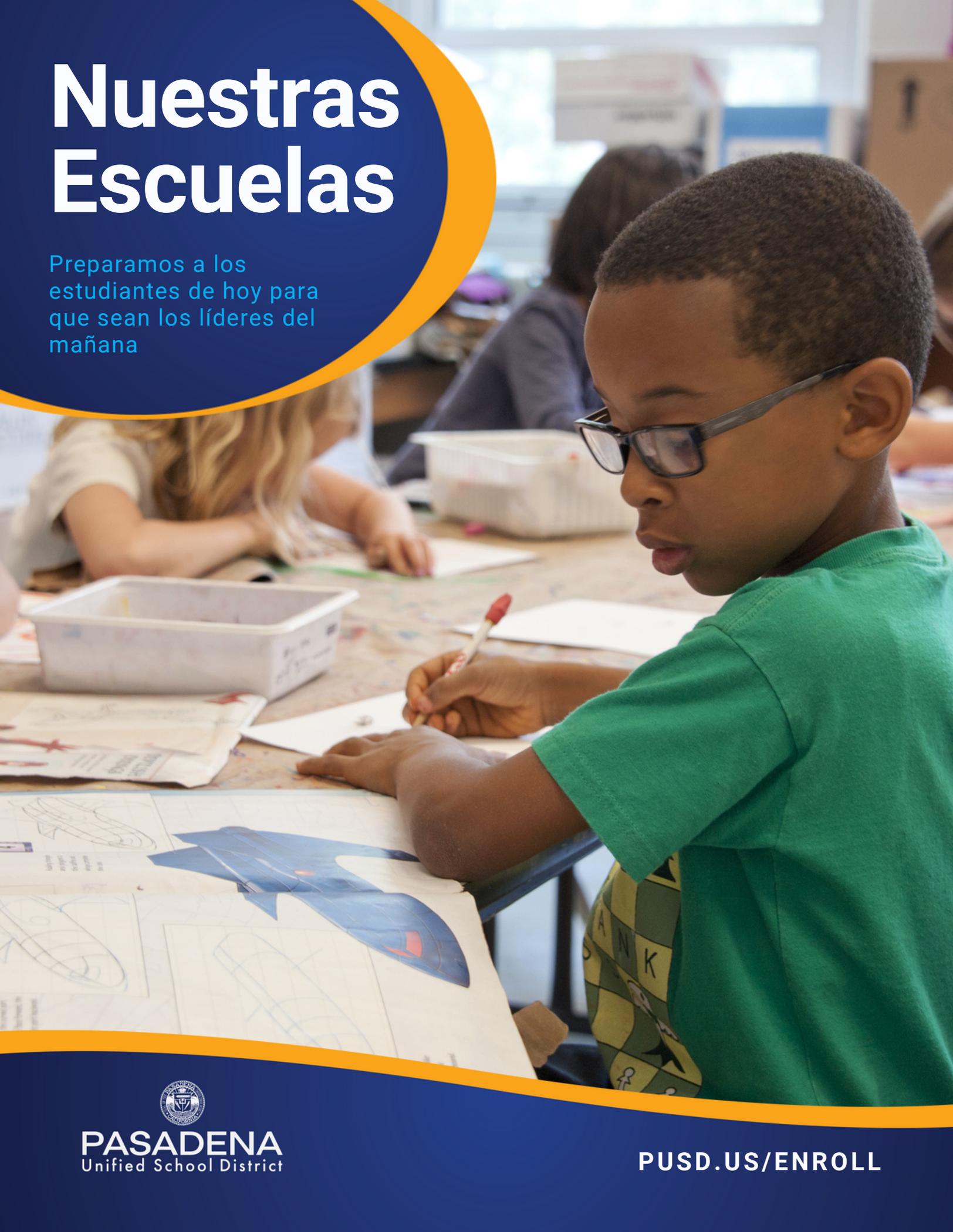


Nuestras Escuelas

Preparamos a los estudiantes de hoy para que sean los líderes del mañana



PASADENA
Unified School District

[PUSD.US/ENROLL](https://www.pusd.us/enroll)



BIENVENIDO AL PUSD

El Distrito Escolar Unificado de Pasadena (PUSD en inglés) sirve a estudiantes desde preescolar hasta el 12° grado que viven en las comunidades de Altadena, Pasadena y Sierra Madre.

El PUSD ofrece opciones educativas de alta calidad a todos los estudiantes. Visite su escuela de residencia y descubra las opciones disponibles cerca de su hogar. También somos un distrito de inscripción abierta, así que las familias tienen la opción de hacer una solicitud para asistir a otras escuelas del PUSD.

Lo invitamos a los planteles del PUSD para que conozca los excelentes programas académicos, excepcionales maestros y comunidades escolares alentadoras que apoyan al niño en su totalidad.



PASADENA
Unified School District

pusd.us/enroll



CONTENTS

El PUSD hoy en día

Programas académicos	4
Programas exclusivos	5
Educación preescolar	9
Estudio independiente	10
Escuelas primarias	11
Escuelas secundarias	15
Localizador de escuelas	17

Cómo inscribirse en el PUSD

Pasos para inscribirse	20
Preguntas comunes	21
Contacto	23



PASADENA
Unified School District

pusd.us/enroll

EL PUSD HOY EN DÍA

El PUSD prepara a los estudiantes de hoy para que sean los líderes del mañana. Cada escuela del PUSD utiliza un currículo orientado con los Estándares del "Common Core" de California. Los egresados del PUSD son aceptados en universidades competitivas en todo el país.



PROGRAMAS ACADÉMICOS

¿Qué oportunidades se ofrecen en todas las escuelas del PUSD?

RIGOR

Currículo escolar que propone desafíos y oportunidades de aprendizaje acelerado y clases de enriquecimiento

1

2

APOYO

Aprendizaje basado en proyectos y enseñanza en grupos pequeños como apoyo al desarrollo único de cada estudiante

TECNOLOGÍA

Herramientas para crear y colaborar, como Chromebooks, impresoras 3D y robótica

3

4

ARTE PARA TODOS

Música instrumental, artes visuales y escénicas y visitas a museos y teatros de clase mundial

SALUD

Deportes, jardines, aprendizaje socio emocional, asientos de ubicación flexible y un enfoque de aprendizaje con énfasis en el crecimiento

5

6

OPORTUNIDADES DESPUÉS DEL HORARIO ESCOLAR

Programas de ayuda con la tarea, actividades artísticas, de enriquecimiento y diversión



PROGRAMAS EXCLUSIVOS

¿Qué programas especiales ofrece PUSD para desarrollar los intereses y talentos únicos de los estudiantes?

PROGRAMAS DE ARTE MAGNET

DE PRE KÍNDER A 8° GRADO

Creatividad y aprendizaje en cinco formas de arte: música, danza, artes visuales, teatro, y artes mediáticas.

- Altadena Arts Magnet (TK-5)
- Eliot Arts Magnet (6-8)

¡NUEVA!

CONSERVATORIO DE ARTES

DE 9° A 12° GRADO

- Eliot Arts Magnet

ACADEMIAS DE ARTE

DE 9° A 12° GRADO

Academia de Industrias Creativas

- Marshall Fundamental, Academia de Industrias Creativas
- John Muir Early College Magnet, Artes, Entretenimiento y Medios
- Pasadena High School, Artes Creativas, Medios, y Diseño



Exprésese

STEM/STEAM

DE TK A 8° GRADO

Diseñe soluciones para los problemas del mañana usando ciencia integrada, tecnología, ingeniería, arte, y matemáticas.

- Jackson Bilingüe STEM Magnet (PK-5)
- Primaria Washington STEM Magnet (PK-5)
- Escuela Magnet Octavia E. Butler (6-8)

¡NUEVA!

ESTUDIOS AMBIENTALES

- Washington Elementary STEM Magnet (TK-5)

CIENCIAS DE LA COMPUTACIÓN

DE TK A 5° GRADO

Domine el lenguaje de la programación en computadora mediante juegos, el diseño y la robótica.

- Norma Coombs

ACADEMIA DE MATEMÁTICAS

6° A 12° GRADO

Tomé cursos acelerados de matemáticas, incluyendo cálculo avanzado en 8o grado y matemáticas a nivel universitario en preparatoria.

- Octavia E. Butler Magnet (6-8)
- Sierra Madre Middle (6-8)
- Pasadena High (9-12)

ACADEMIAS STEM

9° A 12° GRADO

Academia de Aplicaciones

- Pasadena High

Ingeniería y Ciencias Ambientales

- John Muir Early College Magnet

Carreras de la Salud

- Blair High

Diseñe su futuro.



INMERSIÓN BILINGÜE

PRE KÍNDER A 12° GRADO

Ser un estudiante bilingüe, bilingüe y bicultural.

Francés

- Altadena Arts Magnet (K-5)
- Eliot (6-8)

Mandarín

- Field Elementary (PK-5)
- Sierra Madre Middle (6-8)
- Pasadena High (9-12)

Español

- Longfellow Magnet (TK-5)
- Jackson STEAM Multilingual Magnet (PK-5)
- San Rafael Elementary (PK-5)
- Blair High (6-8)
- Octavia E. Butler Magnet (6-8)

¡NUEVA!

CONCIENCIA GLOBAL

- Longfellow Magnet (TK-5)

LENGUAJE MUNDIAL

TK A 12° GRADO

Explore el idioma y la cultura a través de clases de enriquecimiento diarias o semanales.

Armenio

- Webster Elementary (TK-5)
- Blair High (6-12)

Español

- Longfellow Magnet (TK-5)
- Washington Elementary STEM Magnet (TK-5)
- Willard Elementary (TK-5)

BACHILLERATO INTERNACIONAL

TK A 12° GRADO

Crear un mundo mejor y más pacífico en escuelas cuyo enfoque está en el entendimiento intercultural y los sólidos valores personales.

- Willard Elementary (PK-5)
- Blair High (6-12)

Pensar globalmente.



PREPARACIÓN UNIVERSITARIA AVID

DE TK A 8° GRADO

Prepárese para la universidad al aprender nuevas aptitudes, visita planteles universitarios y aprende con tutores universitarios.

- *Madison Elementary (TK-5)*
- *Octavia E. Butler Magnet (6-8)*

SUMMIT LEARNING

DE 6° A 8° GRADO

Siguir el ritmo de la enseñanza de gran interés en el salón, complementada con aprendizaje personalizado en línea.

- *McKinley*

ACADEMIAS DE CARRERA

DE 9° A 12° GRADO

Negocios y Emprendimiento

- *John Muir Early College Magnet*

Leyes y servicio público

- *Pasadena High*

CLASES PRE UNIVERSITARIAS

DE 9° A 12° GRADO

Acumular hasta dos años de unidades universitarias sin costo en la preparatoria por medio de Pasadena City College.

- *John Muir Early College Magnet*

Sigan sus sueños.





EDUCACIÓN TEMPRANA

La trayectoria educativa de su niño comienza aquí

El PUSD ofrece preescolar para los niños de tres a cinco años de edad.

Las opciones incluyen:

- Programas de medio día
- Programas de tiempo completo
- Programa bilingüe en mandarín
- Programa bilingüe en español
- Currículo STEAM
- Sin costo o con cuotas reducidas para las familias cuyos ingresos reúnen los requisitos
- Kínder de transición de día completo en sitios selectos para estudiantes que cumplen 5 años entre el 2 de septiembre y el 2 de junio (año escolar 2024-25) o entre el 2 de septiembre y el 2 de septiembre (año escolar 2025-26 y posteriores)

Contacto:

(626) 396-5762

earlychildeducation@pusd.us

524 Palisade St., Pasadena

pusd.us/earlychildhood



PASADENA
Unified School District

pusd.us/enroll

CIS ACADEMY: ESTUDIO INDEPENDIENTE

ESTUDIO INDEPENDIENTE, GRADOS TK-5

Aprenda en línea en un entorno flexible y personalizado. ¡Participa en lecciones diarias en vivo y reuniones semanales de maestros uno a uno para una educación de alta calidad, donde quiera que esté!

- Disfrute del acceso a una variedad de bibliotecas digitales, recursos de nivel de grado y planes de estudios rigurosos.
- Participe en lecciones sincrónicas diarias opcionales, instrucción en grupos pequeños y conferencias semanales individuales entre estudiantes y maestros para un entorno de aprendizaje personalizado y colaborativo.*
- Experimente la flexibilidad que respalda el acceso individualizado de cada familia a las oportunidades educativas.

ESTUDIO INDEPENDIENTE, GRADOS 6-12

Aprenda en línea o en persona a través de lecciones diarias y reuniones semanales de maestros uno a uno.

- Obtenga una educación basada en estándares en un horario flexible.
- Inscripción abierta: los estudiantes pueden inscribirse inmediatamente durante todo el año*

*Pendiente de espacio disponible. Los estudiantes con IEP primero deben tener una conferencia de enmienda que estipule que el estudio independiente es una estrategia de aprendizaje apropiada

Contacto:

(626) 396-5800 ext. 78001
300 S. Madre St., Pasadena

pusd.us/cis



PASADENA
Unified School District

pusd.us/enroll

ESCUELAS PRIMARIAS

ALTADENA ARTS MAGNET, DE PRE-K A 5° GRADO

743 E. CALAVERAS ST., ALTADENA • 626-396-5650

- A los estudiantes de Altadena Arts Magnet se les enseña cómo pensar, no qué pensar a través de un modelo de conservatorio rico e integrado en las artes.
- Los estudiantes reciben instrucción semanal en las cinco disciplinas artísticas: danza, música, teatro, artes visuales y mediáticas.
- Los artistas docentes profesionales y un maestro de arte a tiempo completo trabajan durante la jornada escolar.
- Una próspera opción de inmersión en dos idiomas en francés promueve habilidades bilingües, bilingües y biculturales.

DON BENITO FUNDAMENTAL SCHOOL, DE TK A 5° GRADO

3700 DENAIR ST., PASADENA • 626-396-5870

- Nosotros ofrecemos un currículo avanzado que está enfocado en el desarrollo del liderazgo, construcción del carácter y excelencia académica a través de todas las plataformas.
- Oportunidades enriquecedoras están integradas semanalmente en cada grado incluyendo música coral, docentes de arte y ciencia para cada clase que utilizan el estudio de arte y laboratorio de ciencias y todas las escuelas con un programa enfocado para expandir el compromiso.
- Nuestra bibliotecaria, la práctica exploraciones STEAM, Lego/Club de robótica, club de ajedrez, y el ampliamento de las ofertas deportivas después de clases y el desempeño en artes, contribuyen a desarrollar al niño en su totalidad.

FIELD ELEMENTARY SCHOOL, DE PRE-K A 5° GRADO

3600 E. SIERRA MADRE BLVD., PASADENA • 626-396-5860

- Nuestro programa de inmersión en mandarín en toda la escuela desarrolla la competencia de los estudiantes para escuchar, hablar, leer y escribir en mandarín y chino simplificado.
- Nuestra hortaliza de 12,000 pies cuadrados y la huerta frutal forman parte de nuestro programa De la Granja a la Escuela, que vincula los alimentos frescos con la enseñanza en el salón.
- Nuestro ambiente de aprendizaje incluye la integración de la tecnología, servicios de biblioteca, actividades de liderazgo estudiantil y más.



HAMILTON ELEMENTARY SCHOOL, DE PRE-K A 5° GRADO

2089 ROSE VILLA ST., PASADENA • 626-396-5730

- Como miembro del programa Líder dentro de mí, fomentamos, inspiramos y desafiamos a nuestros estudiantes a que sean líderes seguros de sí mismos, creativos y exitosos. Nos concentramos en desarrollar aptitudes de liderazgo mediante los Siete Hábitos de los Niños Felices de Stephen Covey.
- Los estudiantes en 4o y 5o grado participan en clases optativas incluyendo yoga, danza, fotografía, baloncesto, robótica y arte.
- Nuestro maestro de tecnología ofrece enseñanza en computación y el bibliotecario inspira el amor por la literatura y textos informativos.

LONGFELLOW MAGNET, DE PRE-K A 5° GRADO

1065 E. WASHINGTON BLVD., PASADENA • 626-396-5720

- Los estudiantes en nuestro programa de Inmersión Bilingüe en español son bilingües y culturalmente conscientes.
- Nuestro programa Harmony Music ofrece enseñanza intensiva después del horario escolar. Todos los estudiantes aprenden a tocar el violín, la viola, el chelo y el bajo en grupos y en orquesta.
- Nuestro bibliotecario de tiempo completo fomenta el amor por la lectura en toda la escuela. Nuestra hortaliza y el salón de ciencias animan a los estudiantes a crear, experimentar e investigar.

MADISON ELEMENTARY SCHOOL, DE PRE-K A 5° GRADO

515 ASHTABULA ST., PASADENA • 626-396-5780

- Ofrecemos AVID (Avance mediante la determinación individual), un sistema de preparación universitaria que expone a los estudiantes a la cultura de estudio en la universidad y a aptitudes para el éxito apropiadas para su edad, a partir del kindergarten.
- La experiencia educativa de nuestros estudiantes se enriquece con nuestra iniciativa de colaboración entre la escuela y la ciudad, que trae las experiencias del mundo real al salón de clases mediante nuestra hortaliza comunitaria, el laboratorio de propulsión de jets (JPL), el Club de Astrónomos de LA, Caltech y otros colaboradores.
- Todos los estudiantes participan en proyectos STEAM y el laboratorio.

MARY W. JACKSON STEAM MULTILINGUAL MAGNET, DE PRE-K A 5° GRADO

593 W. WOODBURY RD., ALTADENA • 626-396-5700

- Todos los estudiantes se benefician de nuestro currículo STEM, un maestro de ciencias de tiempo completo, a cargo del laboratorio de ciencias y un maestro de música de tiempo completo que ofrece clases de canto e instrumentos.
- Nuestra opción de inmersión bilingüe en español promueve el alfabetismo en ambos idiomas en un ambiente enriquecedor y diverso.
- Nuestra colaboración con la Garden School Foundation provee un educador capacitado para implementar las clases de ciencias basadas en la hortaliza y clases de cocina saludable usando los vegetales frescos de nuestro jardín.

MCKINLEY SCHOOL, DE TK A 8° GRADO

325 S. OAK KNOLL AVE., PASADENA • 626-396-5630

- Nuestra estructura exclusiva de TK a 8o grado permite a los estudiantes, familias y al personal escolar establecer relaciones estrechas como comunidad escolar y ofrece a las familias una continuidad de servicio durante 10 años.
- Ofrecemos una comunidad enfocada en el arte con tres presentaciones teatrales al año y un maestro de música de tiempo completo.
- Nuestra escuela secundaria ofrece el programa Summit Learning, un sistema de enseñanza en computadora que permite al estudiante aprender a su propio ritmo. La academia de matemáticas también está disponible para los estudiantes de secundaria con gran talento en esa materia.

NORMA COOMBS ELEMENTARY SCHOOL, DE TK A 5° GRADO

2600 PALOMA ST., PASADENA • 626-396-5660

- Somos educadores progresistas e innovadores. Nuestro personal fue pionero en el modelo de talleres de lectores y escritores.
- Por medio del programa Líder en mí, cultivamos líderes estudiantiles al integrar los Siete Hábitos de los Niños Felices.
- Ofrecemos clases de codificación mediante nuestro programa de ciencias de la computación, así como un programa reconocido de cerámica para todos los grados y enseñanza semanal en el laboratorio.

SAN RAFAEL ELEMENTARY SCHOOL, DE PRE-K A 5° GRADO

1090 NITHSDALE RD., PASADENA • 626-396-5790

- Nuestro programa de inmersión bilingüe en español en toda la escuela asegura que todos los estudiantes sean competentes tanto en inglés como en español y que valoren las culturas latina e hispana.
- Nuestro enfoque en las artes incluye un maestro de artes visuales de tiempo completo, enseñanza de música para todos los estudiantes y un espectáculo musical en primavera.
- Un maestro de educación física de tiempo completo proporciona recreación sana para los estudiantes y permite a los maestros tener tiempo de planear en colaboración.

SIERRA MADRE ELEMENTARY SCHOOL, DE PRE-K A 5° GRADO

141 W. HIGHLAND AVE., SIERRA MADRE • 626-396-5890

- Todos los estudiantes participan en nuestros famosos programas de artes visuales y escénicas.
- Las oportunidades de enriquecimiento incluyen el idioma español, Peaceful Playgrounds, talleres de creatividad en Lego, el bungalow STEAM y más.
- El ambiente en nuestro plantel incluye un jardín zen japonés y un estanque de carpas, así como el jardín público de plantas nativas más grande de California, contrastado por árboles de sicómoro y la vista del Monte Wilson.

WASHINGTON ELEMENTARY STEAM MAGNET, DE PRE-K A 5° GRADO

1520 N. RAYMOND AVE., PASADENA • 626-396-5840

- Nuestros estudiantes crecen y se desarrollan como administradores de la tierra que entienden cómo las comunidades globales están conectadas a través de nuestra dependencia y responsabilidades con el medio ambiente natural. Todos los estudiantes participan en lecciones prácticas de estudios ambientales dentro de sus aulas y en cada uno de nuestros espacios especializados, incluido el laboratorio STEM, el laboratorio de innovación tecnológica, el taller de imaginación y las aulas de jardín al aire libre.
- Ofrecemos enseñanza del idioma español a través de la danza, el teatro y la cocina mientras los estudiantes exploran más de 20 países de habla español.
- El trabajo de campo en las áreas naturales del condado de Los Ángeles permite a los estudiantes resolver desafíos ambientales a través de la creatividad y el diseño.

WEBSTER ELEMENTARY SCHOOL, DE PRE-K A 5° GRADO

2101 E. WASHINGTON BLVD., PASADENA • 626-396-5740

- El arte y la música están integrados al currículo. Ofrecemos enseñanza musical semanalmente a todos los estudiantes. The ArtLoft es un espacio que conecta la Literatura y las Ciencias Sociales con proyectos manuales de arte. El taller The Young Americans es donde nuestros estudiantes cantan, bailan, hacen presentaciones y encuentran su voz por medio de la música.
- Ofrecemos cursos de idioma mundial de armenio y estamos orgullosos de tener un cuerpo estudiantil y personal diverso que promueve la conciencia cultural. La mayoría de nuestro personal es bilingüe y habla distintos idiomas, incluyendo árabe, armenio, chino, francés, italiano, japonés, portugués, ruso, español, turco y lenguaje de señas americano y en español.
- Nuestro programa de inclusión brinda oportunidades para que los estudiantes con necesidades especiales aprendan al lado de sus pares.

WILLARD ELEMENTARY SCHOOL, DE PRE-K A 5° GRADO

301 S. MADRE ST., PASADENA • 626-396-5690

- El programa de Bachillerato Internacional (IB) en primaria desarrolla el bienestar académico, social y emocional de los estudiantes con un enfoque en la conciencia internacional y en importantes valores personales.
- Nuestros estudiantes reflexionan sobre gran variedad de culturas, idiomas y estilos de vida. Adoptamos los valores del IB y nos tratamos unos a otros con respeto, calidez y un verdadero aprecio por nuestras diferencias y por lo que tenemos en común.
- Todos los estudiantes toman clases de español diariamente y en el aprendizaje basado en proyectos.

ESCUELAS SECUNDARIAS

BLAIR HIGH SCHOOL, DEL 6° AL 12° GRADO

1201 S. MARENGO AVE., PASADENA • 626-396-5820

- Ofrecemos el programa IB en secundaria para todos los estudiantes del 6o al 10o grado y el programa académicamente riguroso de Diploma IB para los estudiantes en 11o y 12 grado.
- Ofrecemos un programa de inmersión bilingüe en español, inmersión armenia, y la Academia Internacional para los estudiantes de recién arribo a nuestro país. Estos programas contribuyen a nuestra visión del mundo.
- Nuestra Academia de Carreras de la Salud ofrece el Certificado del programa de Bachillerato Internacional.

ELIOT ARTS MAGNET, DEL 6° AL 8° GRADO

2184 N. LAKE AVE., ALTADENA • 626-396-5680

- Los estudiantes seleccionan un conservatorio de artes visuales o escénicas de 3 años para desarrollar sus talentos mientras tocan y analizan música; desarrollar técnicas de danza y coreografía; realizar y producir espectáculos teatrales; y presentar proyectos de arte digital y de estudio.
- Nuestros artistas residentes colaboran con estudiantes y maestros para llevar la creatividad e innovación a todas las materias.
- Los estudiantes realizan creaciones en nuestro estudio de danza, el estudio de artes visuales, el laboratorio Mac, el taller de vestuario, la hortaliza y nuestro auditorio, recientemente renovado.

JOHN MUIR HIGH SCHOOL EARLY COLLEGE MAGNET, DEL 9° AL 12° GRADO

1905 LINCOLN AVE., PASADENA • 626-396-5600

- Nuestra colaboración pre universitaria con Pasadena City College permite a los estudiantes acumular hasta dos años de unidades universitarias, sin costo, junto con su diploma de preparatoria. Los cursos se ofrecen en el edificio de PCC en nuestro plantel durante el horario de clases.
- Los estudiantes se inscriben en una de tres academias para explorar carreras y pasantías con nuestros colaboradores reconocidos.
- Nuestros estudiantes tienen la oportunidad de explorar una amplia gama de opciones de aprendizaje incluyendo cursos universitarios, cursos avanzados y materias optativas gracias a nuestro horario de bloque de 8 cursos/4 periodos al día.



MARSHALL FUNDAMENTAL SECONDARY SCHOOL, DEL 6° AL 12° GRADO

990 N. ALLEN AVE., PASADENA • 626-396-5810

- Nuestro modelo del 6o al 12o grado facilita a los estudiantes la transición de secundaria a preparatoria.
- Ofrecemos una comunidad artística rica y diversa, que incluye la Academia de Industrias Creativas (ACI). Más del 70% de nuestros estudiantes participan en las artes, incluyendo la banda, la orquesta, el coro, actuación y artes visuales.
- Ofrecemos muchos cursos avanzados y colaboramos con empresas locales que apoyan los intereses de nuestros estudiantes.

OCTAVIA E. BUTLER MAGNET, DEL 6° al 8° GRADO

1505 N. MARENGO AVE., PASADENA • 626-396-5830

- Nuestro plantel es sede de un programa de inmersión bilingüe en español, la Academia de Matemáticas para los estudiantes de matemáticas altamente avanzados, un programa de teatro musical incomparable y las materias optativas de preparación universitaria AVID.
- Integramos lecciones directas de STEAM y el aprendizaje basado en proyectos en nuestras clases principales. Las clases STEAM se dan en el laboratorio de diseño, que cuenta con herramientas, impresoras 3D y materiales que inspiran la creatividad.
- Somos la primera escuela en California en hacerse acreedora al Certificado Nacional a la Excelencia STEM.

PASADENA HIGH SCHOOL, DE 9° AL 12° GRADO

2925 E. SIERRA MADRE BLVD., PASADENA • 626-396-5880

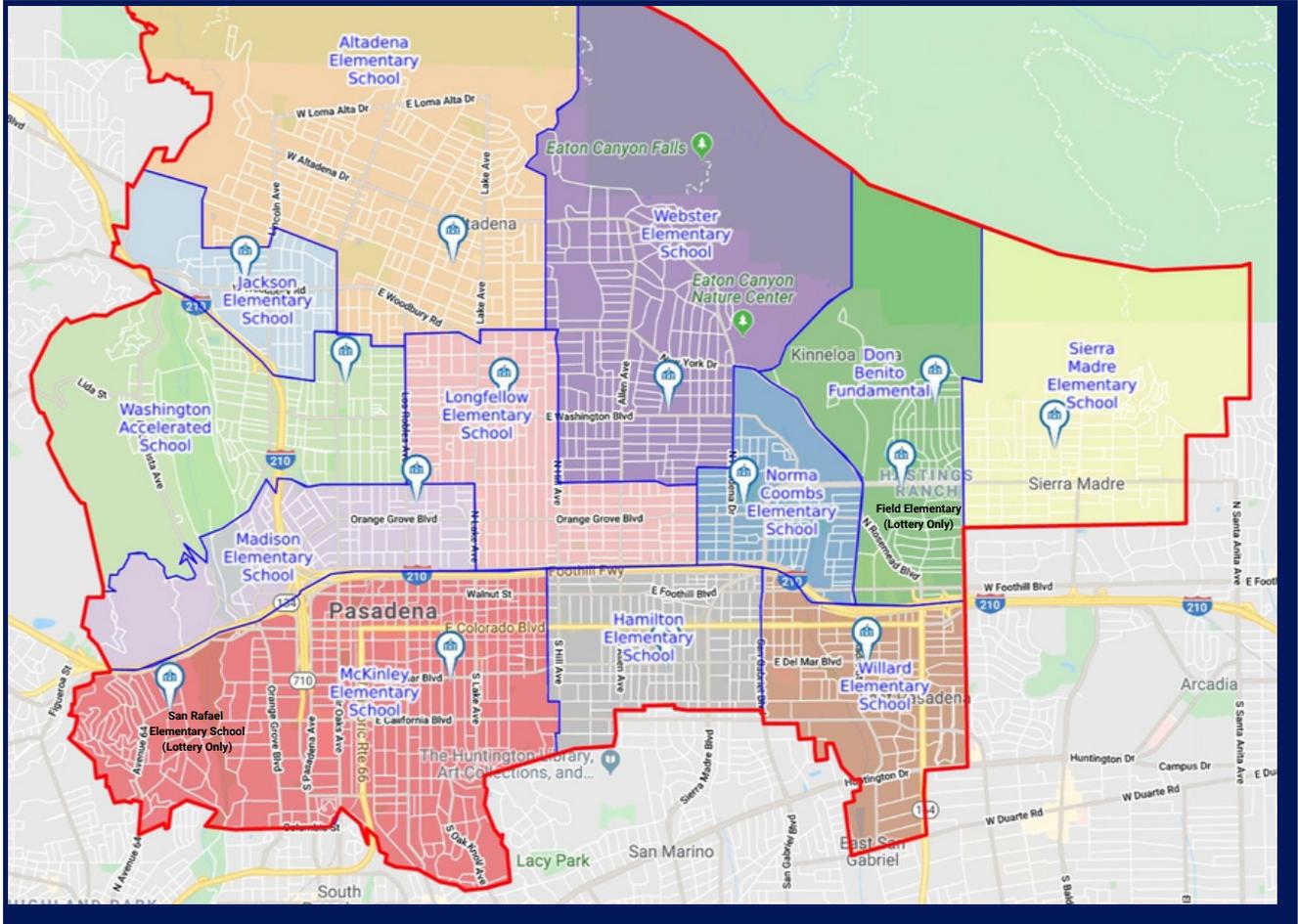
- Somos la escuela preparatoria más grande del PUSD y ofrecemos una amplia variedad de programas curriculares y extracurriculares sobresalientes, clases avanzadas y cursos de matemáticas a nivel universitario.
- Los estudiantes pueden elegir de entre tres academias universitarias y vocacionales: Aplicaciones; Artes creativas, medios y diseño; y Leyes y servicio público.
- Ofrecemos clases de mandarín, francés, y español a los estudiantes que provienen de un programa bilingüe y a los estudiantes que apenas comienzan cursos de lenguas extranjeras.

SIERRA MADRE MIDDLE SCHOOL, DEL 6° AL 8° GRADO

160 N. CAÑON AVE., SIERRA MADRE • 626-396-5910

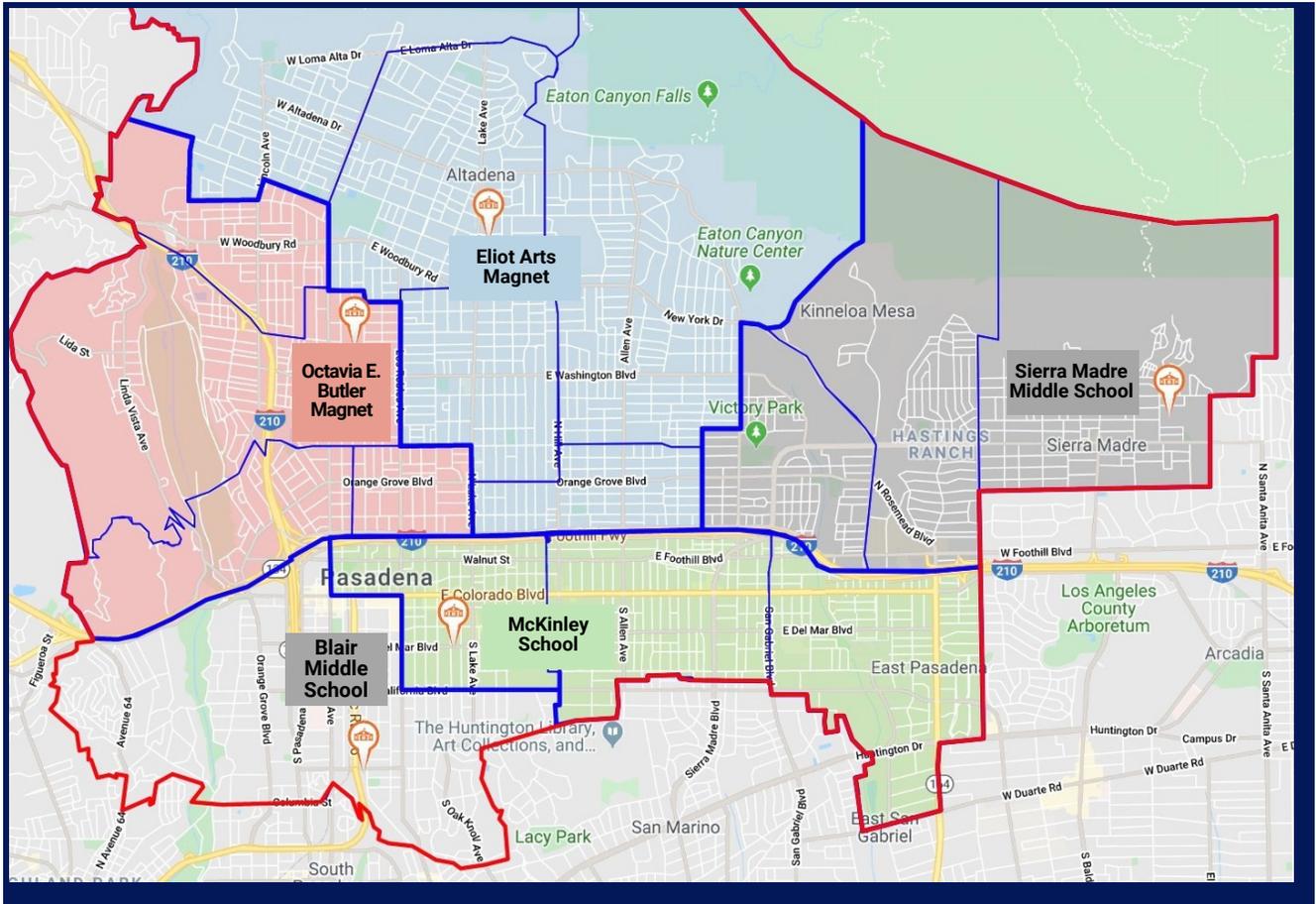
- Ofrecemos una experiencia educativa integral que incluye un excelente programa de artes visuales y escénicas.
- Nuestra opción exclusiva de inmersión bilingüe en mandarín da a los estudiantes la oportunidad de avanzar en sus habilidades de comprensión oral, lenguaje oral y expresión escrita en mandarín e inglés.
- Nuestro Club de servicio de SMMS es el club más popular en el plantel y promueve oportunidades de voluntariado en toda la ciudad.

LOCALIZADOR DE ESCUELAS



ESCUELAS PRIMARIAS

LOCALIZADOR DE ESCUELAS

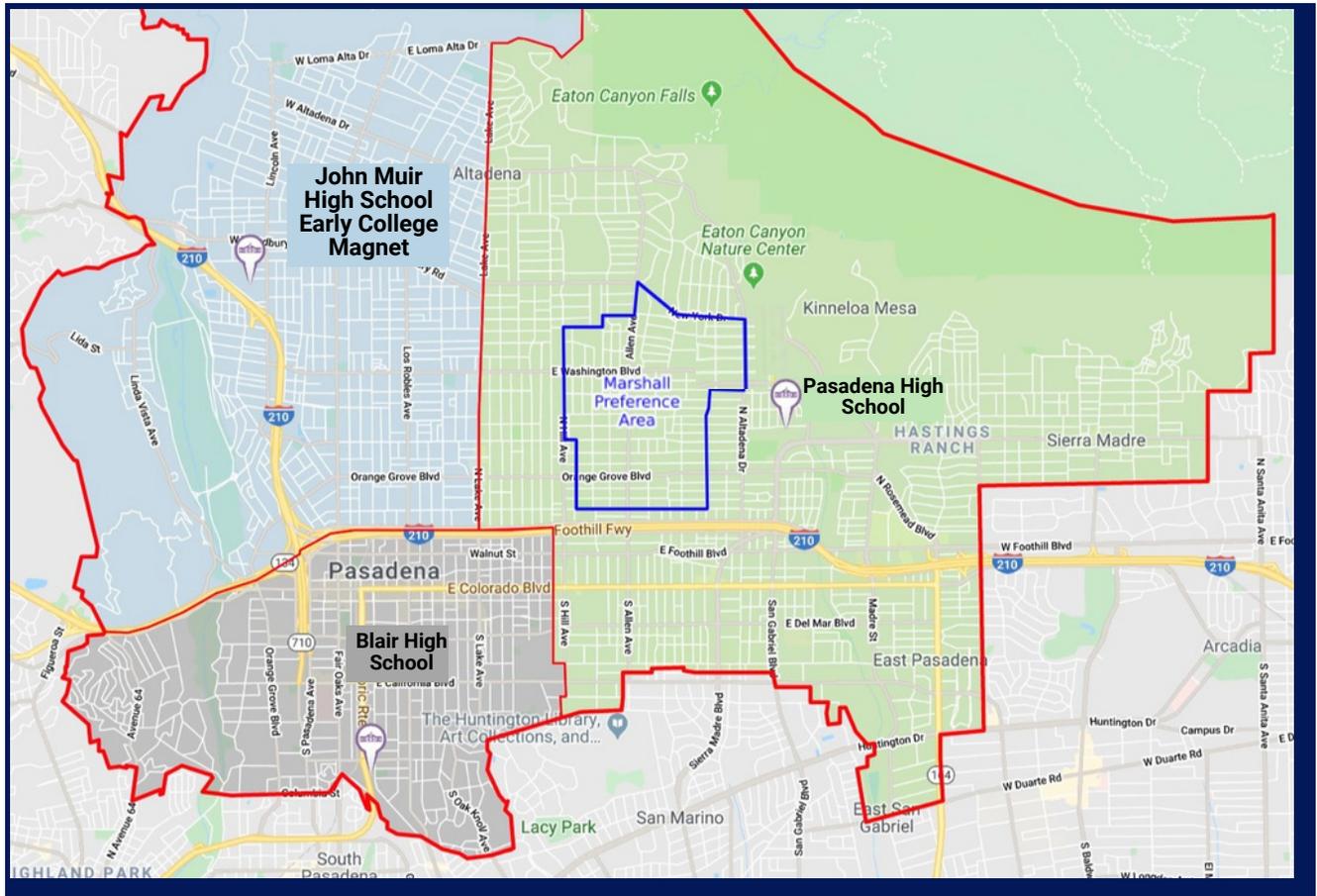


ESCUELAS INTERMEDIAS

APRENDE MÁS:

[PUSD.US/ENROLL](https://pusd.us/enroll)

LOCALIZADOR DE ESCUELAS



ESCUELA SECUNDARIAS



CÓMO INSCRIBIRSE EN EL PUSD

1**PASO 1: BUSCAR**

Visite su escuela de residencia y otras escuelas de interés para su familia.

2**PASO 2: SELECCIONAR**

Seleccione su escuela de residencia o llene una solicitud de Inscripción Abierta en línea para seleccionar otras escuelas de su preferencia. Las solicitudes de Inscripción Abierta son necesarias para:

- Asistir a una escuela diferente a su escuela de residencia
- Los programas de inmersión bilingüe

3**PASO 3: LLENAR UNA SOLICITUD**

Presente el paquete de inscripción en su escuela de residencia o en su escuela designada después del sorteo. pusd.us/register

Necesitará:

- Acta de nacimiento de su niño
- Carnet de vacunación más reciente
- Comprobante de domicilio:
 - Recibo reciente de gas, agua o electricidad
 - Escrituras, recibo de hipoteca, recibo de renta con contrato de alquiler o recibo de impuestos de propiedad
- Historial académico (solo para secundaria y preparatoria)

PREGUNTAS COMUNES

1. ¿A QUÉ EDAD PUEDO INSCRIBIR A MI NIÑO EN KINDERGARTEN?

Los estudiantes deben tener cinco años antes del 1 de septiembre para ingresar al jardín de infantes. El kínder de transición (TK) está disponible para los estudiantes que cumplen cinco años entre el 2 de septiembre y el 2 de junio (año escolar 2024-25) o el 2 de septiembre y el 2 de septiembre (año escolar 2025-2026).

2. ¿QUÉ ES UNA ESCUELA DE RESIDENCIA?

Todos los estudiantes tienen un lugar garantizado en su escuela de residencia, que es la escuela que le corresponde a cada estudiante de acuerdo con su domicilio. Visite [PUSD.US/FINDMYSCHOOL](https://pusd.us/findmyschool) para determinar la escuela de residencia de su niño. Para inscribir a su niño en su escuela de residencia, comuníquese directamente a la escuela para obtener el paquete de inscripción. Lleve los documentos que se mencionan en la página 20 a la oficina de la escuela. El registro en línea también está disponible en [PUSD.US/REGISTER](https://pusd.us/register).

3. ¿TENGO QUE PARTICIPAR EN LA INSCRIPCIÓN ABIERTA?

No, la inscripción abierta es opcional. Solo es para los estudiantes de K a 12o grado que: a) desean asistir a una escuela que no es su escuela de residencia, o b) que desean inscribirse en un programa de inmersión bilingüe.

4. ¿QUÉ OCURRE SI SE ME PASAN LAS FECHAS DE INSCRIPCIÓN ABIERTA?

Puede entrar en un segundo sorteo, si se le pasa la fecha del primero. Las nuevas familias residentes que se pierdan las dos rondas del sorteo pueden presentar solicitudes tardías o pueden inscribirse en la escuela de su vecindario.

5. ¿SE PROPORCIONA TRANSPORTE A LAS ESCUELAS?

No, las familias son responsables por el transporte (excepto para ciertos estudiantes de educación especial).



PASADENA
Unified School District

pusd.us/enroll

6. ¿CÓMO HAGO MI SOLICITUD SI EL PUSD NO ES MI DISTRITO?

Las familias que no viven en Pasadena, Altadena o Sierra Madre pueden solicitar un permiso interdistrito en la Oficina de Inscripciones. Visite [PUSD.US/ENROLL](https://pusd.us/enroll) para conocer las fechas.

7. ¿QUÉ ES PREFERENCIA DE VECINDARIO?

Se reserva una cantidad de cupos en las escuelas que solo reciben lotería y en los programas bilingües para los estudiantes que viven dentro de un área designada alrededor de la escuela. Es más probable que los estudiantes que viven dentro de esta área sean aceptados, pero no se les garantiza una ubicación en estas escuelas o programas.

8. ¿LOS ESTUDIANTES DE PREESCOLAR Y KÍNDER DE TRANSICIÓN TIENEN PRIORIDAD PARA PERMANECER EN LA MISMA ESCUELA A CURSAR KINDERGARTEN?

No, la inscripción en preescolar o TK no es motivo de prioridad en la inscripción. Los estudiantes de kínder de nuevo ingreso pueden matricularse en su escuela de residencia, o las familias pueden participar en Inscripción Abierta si desean optar por otras escuelas del distrito o por un programa bilingüe.

9. ¿SE UBICA A HERMANOS EN MISMA ESCUELA?

Sí. Un nuevo estudiante que planea asistir a la misma escuela que su hermano/a mayor puede inscribirse durante el periodo de inscripción de prioridad si dicho/a hermano/a mayor aún estará en la escuela el año siguiente. Los gemelos que participen en el sorteo deben anotar las mismas opciones en el mismo orden en sus solicitudes para que se les asigne la misma escuela. Cuando uno de los gemelos obtiene su lugar en el sorteo, ambos lo obtienen. Las ofertas de prioridad para hermanos se basan en el nivel de grado y la disponibilidad del programa.

10. ¿LAS FAMILIAS TIENEN QUE PRESENTAR UNA SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN ABIERTA CADA AÑO?

No, las familias que son aceptadas y se inscriben en una escuela por medio de la Inscripción Abierta pueden permanecer en esa escuela sin necesidad de volver a solicitarlo. Además, los estudiantes en los programas magnet, IB y programas bilingües califican para la inscripción de prioridad en escuelas secundarias que ofrecen la continuación de dichos programas.



PASADENA
Unified School District

pusd.us/enroll



CONTÁCTENOS

OFICINA DE INSCRIPCIÓN, PERMISOS Y EXPEDIENTES ESTUDIANTILES

351 S. Hudson Ave., Room 123
Pasadena, CA 91101

TELÉFONO
(626) 396-3639

EN LÍNEA
pusd.us/enroll



PASADENA
Unified School District

pusd.us/enroll